

## Contratto di licenza per l'Utente finale

Il presente Contratto di licenza per l'Utente finale ("**EULA**") tra l'Utente e ABBYY disciplina l'utilizzo del Software di ABBYY® da parte dell'Utente. Scaricando, installando o utilizzando il Software di ABBYY o accettando espressamente il presente EULA, l'Utente accetta di essere soggetto alle condizioni del presente EULA. L'Utente riconosce che il presente EULA è legalmente vincolante e ha il medesimo valore di qualsiasi contratto scritto negoziato e firmato dall'Utente. Se l'Utente non ha l'autorità o l'autorizzazione necessarie per stipulare il presente EULA o se non ne accetta le condizioni, non ha il diritto di utilizzare il Software di ABBYY e dovrà disabilitarlo, disinstallarlo ed eliminarlo dai propri sistemi e dai propri computer.

### 1. Definizioni

Il termine "**ABBYY**" indica: (i) la persona giuridica di ABBYY specificata nel Preventivo se l'Utente ha acquistato il Software di ABBYY direttamente da ABBYY; (ii) se l'Utente ha acquistato il Software di ABBYY da un Partner o altrimenti, non tramite il Preventivo, la persona giuridica di ABBYY definita in conformità alle regole riportate sul sito web di ABBYY all'indirizzo <https://www.abbyy.com/eula/table/>.

Il termine "**Contenuti di ABBYY**" indica qualsiasi (a) contenuto o dato fornito da ABBYY all'Utente nell'ambito dell'utilizzo del Software di ABBYY e (b) i materiali di marketing di ABBYY.

Il termine "**Software di ABBYY**" indica un prodotto software al quale si fa riferimento nel Preventivo e/o nella Sezione Termini specifici del prodotto, come ulteriormente descritto con i Termini specifici del prodotto.

Il termine "**Affiliato**" indica qualsiasi gruppo o azienda che direttamente o indirettamente controlla, o è controllata da, o è sotto il controllo congiunto con la parte interessata, dove il termine "controllo" indica: (a) il possesso di oltre il 50% della parte interessata o (b) la capacità di gestire l'attività della parte interessata attraverso qualsiasi mezzo legittimo (ad esempio, un contratto che consente il controllo).

Il termine "**Fonte approvata**" indica ABBYY o un Partner di ABBYY.

Il termine "**Utenti autorizzati**" indica gli utenti, gli affiliati, i fornitori di servizi terzi dell'Utente e ciascuno dei loro rispettivi utenti autorizzati ad accedere e utilizzare il Software di ABBYY per conto dell'Utente.

Il termine "**Informazioni riservate**" indica le informazioni provate, non pubblicamente accessibile, della parte divulgante ("Divulgante") ottenute dalla parte destinataria ("Destinatario") in relazione al presente EULA, che sono (a) contrassegnate in modo evidente come riservate o, se divulgate verbalmente, sono indicate al Destinatario in forma riassuntiva, per iscritto, entro 30 giorni e contrassegnate come riservate; (b) sono informazioni che per la loro stessa natura devono ragionevolmente essere considerate riservate. Il software e la documentazione di ABBYY, comprese le versioni di valutazione, i feedback e le Chiavi di protezione sono informazioni riservate di ABBYY.

Il termine "**Data di consegna**" indica: (a) la data concordata nel Preventivo dell'Utente oppure, (b) qualora non sia stata concordata una data, la prima tra: (i) la data in cui ABBYY spedisce i supporti fisici contenenti il Software di ABBYY e (ii) la data in cui il Software di ABBYY è reso disponibile per il download.

Il termine "**Documentazione**" indica le specifiche tecniche e i materiali di utilizzo distribuiti da ABBYY in cui sono indicate le funzionalità e le caratteristiche del Software di ABBYY pertinente.

Il termine "**Distribuzione ISV**" indica la distribuzione a utenti finali terzi in combinazione con una soluzione software di terzi e/o integrata in essa.

Il termine "**Preventivo**" indica un documento scritto redatto da ABBYY con valore di ordine vincolante, contratto, preventivo o fattura in cui è specificato il Software di ABBYY da concedere in licenza all'Utente; può includere ulteriori elementi, una quantità, un prezzo, le condizioni di pagamento, il Periodo di abbonamento, le Unità di volume e altri termini e condizioni. Ciascun Preventivo è vincolante una volta

firmato o altrimenti accettato sia dall'Utente che da ABBYY; in caso di conflitto tra il Preventivo e il presente EULA, prevarrà il Preventivo.

Il termine "**Partner**" indica una persona giuridica autorizzata da ABBYY a commercializzare, promuovere e rivendere il Software di ABBYY e/o a fornire all'Utente le Chiavi di protezione per il Software di ABBYY.

Il termine "**Dati personali**" indica qualsiasi informazione relativa a una persona identificata o identificabile.

Con "**Termini specifici del prodotto**" si indicano i termini specificamente applicabili a una parte specifica del Software di ABBYY, riportati nell'Appendice A del presente documento, che è € parte integrante del presente EULA.

Il termine "**Chiave di protezione**" indica una chiave software contenente informazioni sul Software di ABBYY e utilizzato per proteggere i diritti relativi al Software di ABBYY. I dati memorizzati nella Chiave di protezione corrispondono all'ambito di validità della licenza e sono parte del Software di ABBYY.

Il termine "**Condizioni di SM**" indica le condizioni di ABBYY relative ai servizi di supporto e manutenzione per il Software di ABBYY. Le Condizioni di SM sono soggette a modifiche da parte di ABBYY e sono parte integrante del presente EULA. La versione aggiornata delle Condizioni di SM è consultabile all'indirizzo <https://www.abbyy.com/sm-terms/>

Il termine "**Abbonamento**" indica l'impegno dell'Utente a corrispondere ad ABBYY le tariffe per i Diritti di utilizzo durante il Periodo di abbonamento agli importi specificati nel Preventivo e, in considerazione di tale pagamento, l'impegno di ABBYY a concedere i Diritti di utilizzo durante il Periodo di abbonamento.

Il termine "**Periodo di abbonamento**" indica il periodo durante il quale ABBYY concede all'Utente i Diritti di utilizzo; tale periodo inizia alla Data di consegna e continua fino alla scadenza o alla risoluzione dell'Abbonamento. Durante il Periodo di abbonamento l'Utente ha il diritto di utilizzare il Software di ABBYY pertinente in conformità al presente EULA.

Il termine "**Condizioni di abbonamento**" indica le condizioni di abbonamento di ABBYY, consultabili all'indirizzo <https://www.abbyy.com/legal/subscription-terms/> (riportate nel presente documento come riferimento) che si applicano all'abbonamento dell'Utente.

Il termine "**Diritti di utilizzo**" indica il diritto dell'Utente a utilizzare il Software, ai sensi dei termini e delle condizioni del presente EULA, dei Termini specifici del prodotto, alle Condizioni di abbonamento e alla Documentazione.

Il termine "**Utente**" indica la persona giuridica che acquista o acquisisce in altro modo il Software di ABBYY.

Il termine "**Unità di volume**" indica le transazioni relative ai documenti, i documenti, le pagine o gli altri tipi di informazioni che si possono elaborare utilizzando il Software di ABBYY.

## **2. Diritti di utilizzo**

**2.1 Licenza e Diritti di utilizzo. Rinnovi.** Dietro pagamento delle Tariffe di abbonamento e a condizione che i Diritti di utilizzo vengano rispettati, ABBYY concede all'Utente una licenza non esclusiva, non trasferibile e revocabile per utilizzare il Software di ABBYY durante il Periodo di abbonamento. Se non diversamente specificato nel Preventivo dell'Utente, il Periodo di abbonamento per il Software di ABBYY si rinnoverà automaticamente secondo quanto stabilito nelle Condizioni di abbonamento.

**2.2 Utilizzo da parte di terzi. Distribuzione da parte degli ISV non consentita.** L'Utente può consentire agli Utenti autorizzati di esercitare i Diritti di Utilizzo per conto dell'Utente, che ha la responsabilità di (a) garantire che tali Utenti autorizzati rispettino il presente EULA e (b) rimane responsabile di eventuali violazioni del presente EULA da parte di tali Utenti autorizzati. Il presente EULA non consente la distribuzione da parte degli ISV. Se l'Utente desidera utilizzare il Software di

ABBYY per la distribuzione da parte di un ISV deve sottoscrivere con una Fonte approvata un contratto separato che consenta specificamente la distribuzione da parte di un ISV.

**2.3 Versioni di valutazione.** Se ABBYY concede all'Utente i Diritti di utilizzo del Software di ABBYY per una versione di prova, valutazione, beta, pre-release, pre-commerciale, non destinata alla rivendita o in altro modo a titolo gratuito ("**Versione di valutazione**"), l'Utente può utilizzare la Versione di valutazione solo per finalità di dimostrazione, verifica, test e simili, e solo per un periodo limitato, come ulteriormente definito per mezzo di una Chiave di protezione, in un Preventivo o altrimenti specificato da ABBYY in forma scritta. A propria discrezione ABBYY può interrompere la fornitura della Versione di valutazione in qualsiasi momento; in tal caso l'Utente deve immediatamente interrompere l'utilizzo del Software di ABBYY. L'Utente non potrà utilizzare la Versione di valutazione in attività di produzione. ABBYY fornisce la Versione di valutazione "NELLE CONDIZIONI IN CUI SI TROVA" senza alcun tipo esplicito o implicito di supporto o di garanzia, per qualsiasi problema o imprevisto, e ABBYY declina ogni responsabilità in relazione all'utilizzo della Versione di valutazione da parte dell'Utente.

**2.4 Supporto e manutenzione.** Fatto salvo quanto diversamente specificato nel Preventivo corrispondente, nell'ambito dell'Abbonamento all'Utente verrà fornito il livello predefinito di servizi di supporto e manutenzione. I servizi di supporto e manutenzione saranno forniti all'Utente in conformità alle Condizioni di SM. In caso di conflitto tra le Condizioni di SM e il presente EULA, le Condizioni di SM prevarranno. L'eventuale codice software supplementare e gli eventuali componenti del Software di ABBYY forniti all'Utente da ABBYY nell'ambito dei Servizi di supporto e manutenzione saranno considerati parte del Software di ABBYY e soggetti ai termini e alle condizioni del presente EULA. Qualora l'Utente desideri un livello di supporto superiore può acquistare, se è idoneo all'acquisto, un livello di supporto e manutenzione esteso da una Fonte approvata.

**2.5 Upgrade e aggiornamenti.** Se ABBYY fornisce degli upgrade o degli aggiornamenti (entrambi definiti nelle Condizioni di SM) nell'ambito dell'Abbonamento, tale fornitura da parte di ABBYY sarà conforme alle Condizioni SM.

**2.6 Utilizzo con prodotti di terzi.** Se l'Utente utilizza il Software di ABBYY insieme a prodotti di terzi, tale utilizzo avviene a rischio esclusivo dell'Utente. L'Utente ha la responsabilità di rispettare le condizioni di qualsiasi fornitore terzo, compresa la sua politica sulla privacy. ABBYY non fornisce supporto né garantisce la continuità del supporto per l'integrazione in relazione a prodotti che non sono parti native del Software di ABBYY.

### **3. Limitazioni dell'utilizzo**

**3.1 Limitazioni dell'utilizzo del Software di ABBYY a livello generale.** Se non espressamente concordato con ABBYY in forma scritta e/o indicato nei Termini specifici del prodotto, l'Utente non può: (a) trasferire, noleggiare, affittare, vendere, concedere in sublicenza, rendere disponibili a terzi le funzionalità di qualsiasi Software di ABBYY, né autorizzare la copia completa o parziale del Software di ABBYY; (b) rimuovere, modificare o nascondere qualsiasi elemento relativo all'identificazione del Software di ABBYY, al copyright, alla proprietà, alla proprietà intellettuale o altri marchi; (c) modificare, correggere errori, tradurre o realizzare opere derivate del Software di ABBYY o adattare (anche con eventuali modifiche volte a consentire l'esecuzione del Software di ABBYY sul proprio hardware) o apportare modifiche al codice oggetto del Software di ABBYY, alle applicazioni e ai database contenuti nel Software di ABBYY diversi da quelli forniti dal Software di ABBYY e descritti nella Documentazione; (d) decodificare, decompilare (ovvero riprodurre e trasformare il codice oggetto in codice sorgente), decrittografare, disassemblare o tentare in altro modo di ricavare il codice sorgente del Software di ABBYY o di qualsiasi sua parte, ad eccezione dei casi in cui nonostante la presente limitazione tale attività sia espressamente consentita dalla legge vigente e solo nella misura in cui sia consentita; (e) consentire l'accesso al Software di ABBYY a soggetti diversi dagli Utenti autorizzati, ad esempio, senza limitazioni, mediante un sistema multi-utente, un ambiente virtuale o tramite Internet; (f) utilizzare Contenuti di ABBYY diversi da quelli consentiti, (g) utilizzare il Software di ABBYY su apparecchiature non autorizzate da ABBYY o utilizzare un Software di ABBYY concesso in licenza solo per un dispositivo

specifico su un dispositivo diverso. Se la legge vigente vieta la limitazione di tali attività, le informazioni così scoperte non devono essere divulgate a meno che tale divulgazione sia richiesta dalla legge; in tal caso esse devono essere tempestivamente segnalate ad ABBYY e tutte tali informazioni saranno considerate riservate e di proprietà di ABBYY. ABBYY si riserva tutti i diritti non esplicitamente concessi all'Utente ai sensi del presente documento.

**3.2 Uscita di produzione.** ABBYY potrà ritirare dalla produzione il Software di ABBYY ed eliminare le funzionalità dei componenti ("**EOL**"), dandone comunicazione scritta all'indirizzo [www.abbyy.com/support/eol/](http://www.abbyy.com/support/eol/). Se l'Utente o un Partner dell'Utente hanno versato una tariffa anticipata per un Abbonamento al Software di ABBYY che raggiunge la fase di EOL prima della conclusione del Periodo di abbonamento in corso, ABBYY (i) concederà all'Utente i Diritti di utilizzo per il Periodo di abbonamento prepagato senza garantire la disponibilità dei servizi di supporto e manutenzione per il Software di ABBYY in questione oppure (ii) adotterà ogni misura commercialmente ragionevole per consentire all'Utente di passare a un software di ABBYY sostanzialmente simile. Se ABBYY non dispone di un Software di ABBYY sostanzialmente simile, ABBYY accrediterà all'Utente o al Partner dell'Utente l'eventuale quota inutilizzata della tariffa versata per l'Abbonamento al Software di ABBYY che è in fase di EOL ("**Credito EOL**"). Il Credito EOL sarà calcolato a partire dall'ultimo giorno in cui il Software di ABBYY in questione è stato disponibile fino all'ultimo giorno del Periodo di abbonamento applicabile. Il Credito EOL può essere applicato solo al futuro acquisto di prodotti ABBYY.

**3.3 Software di terzi e software open source.** Il Software di ABBYY può contenere componenti di altri software che appartengono ai rispettivi titolari. Tali componenti non appartengono ad ABBYY e sono soggetti a condizioni di licenza separate, come stabilito nella Documentazione e/o come indicato online all'indirizzo <https://www.abbyy.com/eula/tpt/>. ABBYY non fornisce alcuna garanzia in relazione al software terzi e al software open source.

**3.4 Campioni di codice.** Il termine "**Campioni di codice**" indica il codice sorgente delle applicazioni utilizzate come campioni che usano il Software di ABBYY nelle modalità in cui è reso disponibile da ABBYY. L'Utente può inserire nella propria soluzione software i Campioni di codice ma ABBYY conserva la titolarità unica ed esclusiva di tutti i Campioni di codice. Rimane titolare delle modifiche apportate ai Campioni di codice il soggetto che le apporta, ma qualora l'Utente divulghi le modifiche apportate ai Campioni di codice inviandole al servizio di supporto e manutenzione di ABBYY o con qualsiasi altro mezzo concede una licenza irrevocabile, non esclusiva, perpetua, trasferibile, esente da royalty che consente di realizzare, utilizzare, vendere, proporre in vendita, importare, esportare, concedere in licenza o in sub-licenza e assegnare in licenza le modifiche apportate ai Campioni di codice dall'Utente senza che a quest'ultimo sia dovuto alcun compenso. L'Utente dichiara e garantisce che i citati diritti concessi ad ABBYY sono esenti da diritti o rivendicazioni da parte di terzi, inoltre l'Utente dichiara di aver ottenuto tutti i diritti necessari per concedere tali diritti ad ABBYY e di aver corrisposto agli autori di tali modifiche tutti i compensi eventualmente dovuti. Se l'Utente preferisce non concedere ad ABBYY la licenza relativa alle modifiche apportate ai Campioni di codice dovrà evitare di divulgare ad ABBYY il codice sorgente di tali modifiche.

**3.5 Titolarità.** Fatto salvo quanto concordato per iscritto, nulla di quanto contenuto nel presente EULA trasferisce la titolarità o concede alcuna licenza in relazione a qualsivoglia diritto di proprietà intellettuale. Senza limitare la validità generale di quanto sopra, l'Utente conserva la titolarità dei propri contenuti e la proprietà intellettuale; ABBYY conserva la titolarità del Software di ABBYY e dei Contenuti di ABBYY.

#### **4. Tariffe**

L'utilizzo del Software di ABBYY concesso in licenza all'Utente ai sensi del presente EULA è subordinato al versamento delle tariffe stabilite nel Preventivo o nelle condizioni di acquisto concordate con la Fonte approvata. Tali tariffe non comprendono le tasse e le imposte che rimangono a carico dell'Utente. Le condizioni di pagamento e fatturazione sono consultabili nella Sezione Condizioni di abbonamento. Nella misura consentita dalla legge, i Preventivi relativi al Software di ABBYY non sono annullabili né rimborsabili. Se l'utilizzo del Software di ABBYY da parte dell'Utente eccede i limiti fissati nel Preventivo,

la Fonte approvata può fatturarne l'utilizzo all'Utente, il quale accetta di pagare il corrispettivo di tale eccedenza.

## **5. Informazioni riservate e utilizzo dei dati**

**5.1 Riservatezza.** Il Destinatario adotterà misure di riservatezza e precauzioni almeno ragionevoli per evitare la divulgazione a terzi di qualsiasi Informazione riservata, con l'eccezione dei propri dipendenti, affiliati e appaltatori che hanno l'esigenza di conoscere tali informazioni ("Destinatari autorizzati") per 5 anni da quando il Destinatario ottiene le Informazioni Riservate pertinenti, con l'eccezione di qualsiasi Software di ABBYY (e del codice e della documentazione tecnica di tale Software di ABBYY), per il quale gli obblighi di riservatezza rimangono in vigore per un tempo illimitato o per il periodo più lungo consentito dalla legge vigente, a seconda di quale è più breve. Il Destinatario (a) deve garantire che i suoi Destinatari autorizzati siano soggetti a obblighi di riservatezza in forma scritta che siano restrittivi almeno quanto quelli del Destinatario ai sensi del presente EULA ed (b) è responsabile di qualsiasi violazione della presente Sezione da parte dei suoi Destinatari autorizzati. Tali obblighi di riservatezza non si applicheranno alle informazioni che (i) sono note al Destinatario al di fuori degli obblighi di riservatezza; (ii) sono già o sono diventate di dominio pubblico senza colpa del Destinatario; o (iii) sono sviluppate dal Destinatario in modo indipendente. Il Destinatario può divulgare le Informazioni riservate del Divulgante se ciò è richiesto da una norma, da una legge o da un ordine del tribunale, purché il Destinatario fornisca un preavviso al Divulgante (nella misura consentita dalla legge) e collabori ragionevolmente, a spese del Divulgante, in merito alle azioni di tutela perseguite dal Divulgante. Su ragionevole richiesta del Divulgante, il Destinatario dovrà restituire, eliminare o distruggere tutte le Informazioni riservate del Divulgante e certificare di averlo fatto.

**5.2 Informazioni aggiuntive.** È importante che ABBYY sia in grado di utilizzare le proprie capacità, l'esperienza, la competenza, i concetti, le idee e il know-how ottenuti o acquisiti durante la fornitura del Software di ABBYY all'Utente. L'Utente riconosce quindi che ABBYY ha il diritto di conservare e utilizzare senza limitazioni le conoscenze, le tecniche, le metodologie, le pratiche, le procedure, le competenze, l'esperienza, le conoscenze, i concetti, le idee e il know-how ottenuti o acquisiti dal personale di ABBYY nel corso della fornitura del Software di ABBYY all'Utente ai sensi del presente documento solo nella misura in cui tali informazioni siano conservate in forma intangibile nella memoria indipendente del personale di ABBYY, senza memorizzare intenzionalmente tali informazioni e senza utilizzare le Informazioni riservate dell'Utente per aggiornarle. Nessuna disposizione del presente EULA deve essere interpretata in modo tale da impedire ad ABBYY di conservare e utilizzare tali informazioni; inoltre la conservazione e l'utilizzo di tali informazioni non devono essere interpretati come una violazione del presente EULA.

## **5.3 Trattamento dei dati.**

5.3.1. ABBYY non tratterà i Dati Personali dell'Utente e non avrà accesso ai medesimi, tenendo conto tuttavia del fatto che nel corso delle operazioni di attivazione, installazione, utilizzo, registrazione e/o supporto e manutenzione del Software di ABBYY all'Utente potrebbe essere richiesto di fornire determinati Dati Personali (tra cui, solo a titolo di esempio, nome, indirizzo e-mail) e informazioni tecniche (tra cui, solo a titolo di esempio, caratteristiche dell'hardware in uso, di software di terzi, numero di serie del proprio Software di ABBYY). L'Utente può scegliere di non fornire ad ABBYY i propri Dati personali ma in tal caso potrebbe non avere accesso ai Servizi supporto e manutenzione del per il Software di ABBYY disponibili per i clienti di ABBYY che forniscono i propri Dati personali, qualora i Dati personali siano essenziali per la fornitura dei Servizi di supporto o manutenzione per il Software o qualora siano previsti come requisito delle attività di supporto o manutenzione del Software e ciò non sia in contrasto con la legge vigente. L'Utente accetta di non fornire più Dati personali e/o informazioni tecniche di quanto sia richiesto da ABBYY o da un suo Partner e accetta che i suoi Dati personali e/o le sue informazioni tecniche possano essere elaborati (solo a titolo di esempio: raccolti e/o utilizzati in altro modo) da ABBYY e/o dalle sue Affiliate e/o dai suoi Partner in conformità alla legge vigente purché che la riservatezza e la sicurezza dei dati siano garantite, se previsto dalla legge vigente. Per ulteriori dettagli su come ABBYY tratta i Dati personali dell'Utente di cui alla presente Sezione è possibile consultare l'Informativa sulla

privacy di ABBYY all'indirizzo <https://www.abby.com/privacy/>. Se l'Utente utilizza il Software di ABBYY in una località in cui le leggi locali richiedono che un soggetto designato sia responsabile dell'acquisizione dei dati dei singoli utenti finali oltre che del trasferimento dei dati fuori dalla giurisdizione in questione (come avviene, ad esempio, in Serbia e negli Stati Uniti), l'Utente accetta di essere il soggetto responsabile del rispetto di tali leggi.

5.3.2. ABBYY non ha accesso ai Dati personali contenuti nei documenti che l'Utente elabora utilizzando il Software di ABBYY. L'Utente riconosce che il Software di ABBYY può connettersi periodicamente a un server di ABBYY via Internet per controllare lo stato del Software di ABBYY o per scaricare ulteriori contenuti, informazioni o componenti. ABBYY adotterà misure ragionevoli per evitare che i dati personali dell'Utente o del suo computer/dispositivo vengano trasferiti durante tali connessioni. L'Utente riconosce che durante l'utilizzo del Software di ABBYY i dati relativi all'utilizzo del Software di ABBYY e/o delle risorse pertinenti vengono automaticamente registrati sui server di ABBYY insieme alle informazioni riguardanti il sistema (sistema operativo, date e ore di accesso), al modello del computer/dispositivo dell'Utente e alle eventuali impostazioni locali del computer/dispositivo e ai dati della cronologia dell'utilizzo del Software di ABBYY. Tali dati non comprendono i Dati personali contenuti nei documenti elaborati dall'Utente utilizzando il Software di ABBYY.

5.3.3. ABBYY può inviare all'Utente delle e-mail con notizie sui prodotti e sull'azienda, informazioni su offerte speciali, suggerimenti sull'utilizzo dei prodotti e altre informazioni riguardanti i prodotti e l'azienda, purché ABBYY abbia basi legittime per farlo (ad esempio, se l'Utente ha accettato di ricevere tali informazioni). L'Utente può rimuovere in qualsiasi momento il proprio indirizzo e-mail dalla mailing list di ABBYY facendo clic sul link di annullamento dell'iscrizione, in calce a ogni e-mail. L'Utente riceverà inoltre da ABBYY delle e-mail contenenti informazioni importanti relative al funzionamento del Software di ABBYY (e-mail relative alla password, alle notifiche sul servizio ecc.).

**5.4 Feedback.** L'Utente accetta di fornire ad ABBYY dei feedback in merito alle attività di test e utilizzo del Software di ABBYY (comprese le Versioni di valutazione), tra cui segnalazione di errori, idee o suggerimenti o segnalazioni di bug ("**Feedback**") e accetta di concedere ad ABBYY una licenza valida a livello mondiale, perpetua e gratuita per l'utilizzo di tutti i Feedback tra cui, solo a titolo di esempio, i Diritti di utilizzo, pubblicazione e diffusione dei Feedback a discrezione di ABBYY. ABBYY può utilizzare qualsiasi Feedback fornito dall'Utente in relazione all'utilizzo del Software di ABBYY da parte dell'Utente nell'ambito delle proprie operazioni aziendali e nei propri materiali di marketing. L'Utente può utilizzare i Feedback e il Software di ABBYY per finalità di benchmarking solo dopo aver ottenuto il consenso scritto da ABBYY.

## 6. Indennizzo

**6.1 Rivendicazioni.** Fatte salve le eccezioni di cui alla Sezione 6.2 ABBYY terrà indenne l'Utente nei confronti di un'eventuale sentenza definitiva o di un'eventuale accordo transattivo relazionato a pretese di terzi (nei confronti dell'Utente) in cui si sostenga che l'utilizzo del Software di ABBYY ai sensi dei Diritti di utilizzo viola un diritto di proprietà intellettuale di terzi ("**Rivendicazioni in materia di proprietà intellettuale**"), purché l'Utente (a) fornisca tempestivamente ad ABBYY (ogni volta che è possibile ma non oltre 7 giorni dalla sua ricezione) le informazioni e i documenti ragionevolmente necessari per la difesa verso le Rivendicazioni in materia di proprietà intellettuale, (b) collabori pienamente con ABBYY nella difesa verso le Rivendicazioni in materia di proprietà intellettuale e (c) conceda ad ABBYY il pieno controllo della difesa, del ricorso e dell'accordo transattivo. ABBYY non avrà l'obbligo di rimborsare all'Utente eventuali costi sostenuti prima della ricezione, da parte di ABBYY, della notifica delle rivendicazioni in materia di proprietà intellettuale. La presente Sezione 6.1 delinea l'unico ed esclusivo rimedio a disposizione dell'Utente e la responsabilità esclusiva di ABBYY in relazione a eventuali Rivendicazioni in materia di proprietà intellettuale nei confronti dell'Utente.

**6.2 Esclusioni.** ABBYY non ha alcun obbligo di indennizzo in relazione a eventuali Rivendicazioni in materia di proprietà intellettuale derivanti da quanto segue o in relazione a quanto segue: (a) modifiche del Software di ABBYY da parte dell'Utente o di terzi, (b) conformità a specifiche o requisiti da parte dell'Utente o di terzi, (c) durata del potenziale utilizzo del Software di ABBYY e potenziali ricavi o servizi

dell'Utente, (d) combinazione, funzionamento o utilizzo del Software di ABBYY insieme a prodotti o processi aziendali non di ABBYY, (e) mancata modifica o sostituzione, da parte dell'Utente, del Software di ABBYY se richiesto da ABBYY, (f) eventuale Software di ABBYY fornito come Versione di valutazione o a titolo gratuito.

## **7. Garanzie e dichiarazioni**

**7.1 Prestazioni.** Per novanta (90) giorni dalla consegna iniziale del Software di ABBYY, ABBYY garantisce che le caratteristiche fondamentali del Software sono funzionali sotto tutti gli aspetti materiali come dichiarato nella Documentazione allegata e nei Termini specifici del Prodotto. L'unico ed esclusivo rimedio dell'Utente e l'unica responsabilità di ABBYY in relazione a una violazione della garanzia di cui sopra prevede che, a condizione che l'Utente dia comunicazione scritta ad ABBYY del mancato funzionamento delle caratteristiche fondamentali come garantito, entro il periodo di garanzia, e a condizione che ABBYY sia in grado di riprodurre tale malfunzionamento, ABBYY si attiverà per eliminare il malfunzionamento e fornire una patch o un'altra correzione appena ragionevolmente possibile. Qualora ABBYY non sia in grado di fornire una patch, di correggere gli errori o di indicare una soluzione entro trenta (30) giorni lavorativi dalla replica del malfunzionamento, su richiesta scritta dell'Utente, ABBYY rimborserà le tariffe corrisposte per il Software non conforme oltre a una porzione pro-rata delle spese di manutenzione sostenute per tale Software non conforme.

**7.2 Codice dannoso.** ABBYY compirà ogni sforzo commercialmente ragionevole per fornire il Software di ABBYY privo di codice ideato per (o destinato a) disabilitare o impedire il normale funzionamento delle reti, dei sistemi o del Software di ABBYY, o di fornire accesso non autorizzato ai medesimi, oltre a quello volto a garantire il rispetto delle limitazioni previste dalla licenza.

**7.3 Qualificazioni.** Le Sezioni 7.1 e 7.2 non si applicano se il Software di ABBYY (a) è stato modificato da soggetti diversi da ABBYY, (b) è stato sottoposto a incidenti o a negligenza o a installazione o uso non conforme a quanto previsto dal presente EULA o dalla Documentazione, (c) è una Versione di Valutazione o è altrimenti fornito a titolo gratuito. (d) non è un prodotto a marchio ABBYY, (e) non è stato fornito da una Fonte approvata. A seguito della tempestiva notifica scritta (durante il periodo di garanzia) con cui l'Utente comunica alla Fonte approvata la violazione da parte di ABBYY della presente Sezione 7, l'unico ed esclusivo rimedio dell'Utente (se non diversamente previsto dalla legge vigente) consiste, a discrezione di ABBYY, (i) nel riparare o sostituire il Software di ABBYY o (ii) nel rimborsare l'importo dell'abbonamento versato per il periodo di utilizzo del Software di ABBYY non conforme (ultimi 12 mesi per il Software di ABBYY non conforme). Qualora ABBYY rimborsi le tariffe della licenza corrisposte ad ABBYY, l'Utente dovrà restituire o distruggere tutte le copie del Software di ABBYY in questione.

**7.4 Limitazione di responsabilità.** FATTO SALVO QUANTO ESPRESSAMENTE DICHIARATO NELLA PRESENTE SEZIONE 7, NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE ABBYY DECLINA ESPRESSAMENTE QUALSIASI GARANZIA E CONDIZIONE DI QUALSIASI TIPO, ESPRESSA O IMPLICITA, TRA CUI, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, QUALSIASI GARANZIA, CONDIZIONE O ALTRO TERMINE IMPLICITO IN MATERIA DI COMMERCIALIZZABILITÀ, QUALITÀ SODDISFACENTE, IDONEITÀ PER UNO SCOPO SPECIFICO O NON VIOLAZIONE E NON DICHIARA CHE IL SOFTWARE DI ABBYY SARÀ SICURO, FUNZIONERÀ ININTERROTTAMENTE O SARÀ PRIVO DI ERRORI.

## **8. Responsabilità**

**8.1 Limitazione dei danni.** ABBYY E I SUOI DIRIGENTI, FUNZIONARI, DIPENDENTI, AGENTI O AFFILIATI DECLINANO QUALSIASI RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DELL'UTENTE IN RELAZIONE A DANNI CONSEGUENZIALI, INCIDENTALI, INDIRETTI, SPECIALI, PUNITIVI O ESEMPLARI, COSTI O SPESE (TRA CUI SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, MANCATI PROFITTI, MANCATI RICAVI, MANCATI RISPARMI E/O SPESE INCONGRUE), SIANO ESSI BASATI SU RIVENDICAZIONE O AZIONE DI CONTRATTO, GARANZIA, NEGLIGENZA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O ALTRO, DERIVANTI DA UNA VIOLAZIONE O PRESUNTA VIOLAZIONE DEL PRESENTE CONTRATTO O DALL'UTILIZZO DI QUALSIASI SOFTWARE DI ABBYY.

**8.2 Limitazione di responsabilità.** LA RESPONSABILITÀ TOTALE DI ABBYY PER EVENTUALI RIVENDICAZIONI DERIVANTE DA O CORRELATE AL PRESENTE CONTRATTO NON SUPERERÀ IN ALCUN CASO L'IMPORTO MINORE TRA (A) LE QUOTE DELLA LICENZA COMPLESSIVE CORRISPOSTE DALL'UTENTE AI SENSI DEL PRESENTE CONTRATTO PER IL SOFTWARE NEI DODICI (12) MESI IMMEDIATAMENTE PRECEDENTI LA DATA IN CUI LE RIVENDICAZIONE È STATA INOLTATA PER LA PRIMA VOLTA O (B) DIECIMILA DOLLARI STATUNITENSIS (\$10.000,00), IN ENTRAMBI I CASI ANCHE QUALORA ABBYY È STATA INFORMATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI.

**8.3 Applicabilità.** LE PRECEDENTI ESCLUSIONI E LIMITAZIONI DI RESPONSABILITÀ SI APPLICANO ANCHE QUALORA LE PARTI SIANO STATE INFORMATE DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI E NONOSTANTE IL MANCATO RAGGIUNGIMENTO DI QUALSIASI SCOPO ESSENZIALE.

## **9. Risoluzione e sospensione**

**9.1 Sospensione.** ABBYY può sospendere immediatamente i Diritti di utilizzo dell'Utente in caso di violazione delle condizioni di cui alle Sezioni 2.1, 3.1 o 11.7.

**9.2 Risoluzione.** In caso di violazione materiale del presente EULA da parte di una delle parti, qualora essa non ponga rimedio a tale violazione entro 30 giorni dal ricevimento della notifica scritta della medesima la parte non inadempiente può risolvere il presente EULA per giusta causa. ABBYY può risolvere immediatamente il presente EULA in caso di violazione delle condizioni di cui alle Sezioni 2.1, 3.1 o 11.7. Alla risoluzione dell'EULA l'Utente dovrà interrompere l'utilizzo del Software di ABBYY e distruggere qualsiasi copia del Software di ABBYY e delle Informazioni riservate di cui disponga. In caso di risoluzione del presente EULA da parte di ABBYY a causa di violazione materiale, l'Utente verserà ad ABBYY o alla Fonte approvata le eventuali tariffe non pagate fino al termine del Periodo di abbonamento in corso. Se l'Utente continua a utilizzare un Software di ABBYY o ad accadervi dopo la risoluzione, ABBYY o la Fonte approvata possono fatturarne tale utilizzo continuato all'Utente, il quale accetta di pagare.

**9.3 Sopravvivenza.** Le Sezioni 3, 5-11 sopravvivono alla risoluzione del presente EULA.

## **10. Diritti di revisione**

Durante il Periodo di abbonamento e per 3 anni dopo la sua conclusione l'Utente dovrà adottare misure ragionevoli per tenere registri completi e accurati in relazione al proprio utilizzo del Software di ABBYY e, se applicabile, registri relativi alle Unità di volume effettive ("**Registri**") per i mesi oggetto della revisione, in misura sufficiente a verificare il rispetto del presente EULA ("**Revisione dei Registri**"). A seguito di ragionevole preavviso e non più di una volta ogni 12 mesi, l'Utente, entro 30 giorni dalla notifica di ABBYY, consentirà ad ABBYY e ai suoi revisori, a spese di ABBYY, di accedere ai Registri e a qualsiasi libro, sistema (incluso il Software di ABBYY) e account pertinente durante il normale orario lavorativo dell'Utente. Se la procedura di revisione evidenzia un pagamento insufficiente delle tariffe, (a) l'Utente verserà tali tariffe entro 15 giorni dalla data di fatturazione dell'importo mancante da parte di ABBYY e (b) l'Utente rimborserà inoltre il ragionevole costo della revisione qualora le tariffe dovute ad ABBYY a seguito della medesima superino di oltre il 5% le somme corrisposte per i Diritti di utilizzo dell'Utente e (c) l'Utente rimborserà il ragionevole costo della revisione oltre a una penale pari al doppio della tariffa di abbonamento riferita all'anno di abbonamento oggetto del controllo, qualora le tariffe dovute ad ABBYY a seguito della medesima superino di oltre il 10% le somme corrisposte per i Diritti di utilizzo dell'Utente.

## **11. Disposizioni generali**

**11.1 Beneficiari terzi.** Il presente EULA non concede alcun diritto o causa di azione a terzi.

**11.2 Cessione e subappalto.** Salvo quanto stabilito di seguito, nessuna delle parti può assegnare o rinnovare il presente EULA, interamente o in parte, senza l'esplicito consenso scritto dell'altra parte. ABBYY (a) potrà, a seguito di preavviso all'Utente ai sensi della Sezione 11.6, assegnare o rinnovare il presente EULA interamente o in parte a un'Affiliata di ABBYY o altrimenti nell'ambito di una vendita o di



un trasferimento di qualsiasi parte della sua attività o (b) potrà subappaltare a terzi qualsiasi prestazione associata al Software di ABBYY, purché tale subappalto non sollevi ABBYY da nessuno dei suoi obblighi ai sensi del presente EULA.

**11.3 Transazioni con i Partner.** Fatte salve le altre disposizioni del presente documento, se l'Utente acquista il Software di ABBYY da un Partner, qualora non diversamente concordato on forma scritta con ABBYY, le condizioni del presente EULA si applicano all'utilizzo di tale Software di ABBYY e prevalgono su qualsiasi eventuale disposizione incoerente del contratto stipulato con il Partner. Tutte le controversie tra l'Utente e tale Partner, relative al Software di ABBYY, a informazioni, a dati o alla disponibilità del supporto o ad altro saranno risolte da e tra l'Utente e tale Partner. ABBYY declina qualsiasi responsabilità in merito alla risoluzione di tali controversie e qualsiasi obbligo di partecipare in qualsivoglia modo a tali controversie.

**11.4 Modifiche all'EULA.** ABBYY può modificare il presente EULA o uno qualsiasi dei suoi componenti aggiornando il presente EULA. Le modifiche all'EULA si applicano al Software di ABBYY concesso in licenza in base a qualsiasi Preventivo con data di consegna o di rinnovo successiva alla data di modifica.

**11.5 Conformità alle leggi.** Ciascuna delle parti rispetterà tutte le leggi e tutti i regolamenti vigenti in relazione ai rispettivi obblighi, ai sensi del presente EULA. ABBYY può limitare la disponibilità del Software di ABBYY in qualsiasi luogo specifico o modificarne o interromperne le funzionalità per rispettare le leggi e i regolamenti vigenti.

**11.6 Comunicazioni.** Qualsiasi comunicazione di ABBYY per l'Utente, ai sensi del presente EULA, verrà inviata via e-mail o posta ordinaria oppure sarà pubblicata sulla pagina <https://www.abbyy.com/eula/notices/> (se questa modalità è consentita nella giurisdizione dell'Utente). Le comunicazioni per ABBYY devono essere inviate ad ABBYY all'indirizzo specifico destinato alle comunicazioni indicato sul nostro sito web (<https://www.abbyy.com/eula/notices/>), a meno che il presente EULA o un Preventivo non consentano specificamente altre modalità di notifica.

**11.7 Esportazione.** L'abbonamento ai prodotti e ai servizi di ABBYY, il Software di ABBYY (collettivamente i "**Prodotti di ABBYY**") possono essere acquistati (ottenuti) nel Territorio e sono soggetti alle leggi sul controllo delle sanzioni. L'Utente riconosce e accetta l'applicabilità e di tali leggi e si impegna a rispettarle; quindi eviterà di ricevere, utilizzare, trasferire, esportare o riesportare alcun Prodotto ABBYY nei Paesi sottoposti a embargo o verso o da parte di Cittadini designati e/o in modi tali da causare la violazione di tali leggi da parte di ABBYY. L'Utente accetta inoltre di ottenere tutte le licenze e autorizzazioni richieste. L'Utente dichiara e garantisce di non essere soggetto a provvedimenti che gli impediscono di ottenere il Software di ABBYY ai sensi delle leggi vigenti. Il termine (i) **Territorio** indica tutto il mondo esclusi tutti i Paesi sottoposti a embargo come, solo a titolo di esempio: Siria, Darfur (Sudan), Iran, Corea del Nord, Somalia, Yemen e Cuba; (ii) il termine **Paesi sottoposti a embargo** indica i Paesi o i Territori ai quali gli Stati Uniti o qualsiasi altro governo hanno applicato o applicheranno un embargo ai sensi delle leggi sul controllo delle sanzioni; (iii) il termine **Leggi sul controllo delle sanzioni** indica le leggi delle Nazioni Unite, dell'Unione europea (UE), dell'Australia, del Regno Unito, degli Stati Uniti e altre leggi e regolamenti sulle sanzioni internazionali, applicabili ad ABBYY e/o all'Utente; il termine (iv) **Cittadino designato** indica un cittadino o residente di Paesi sottoposti a embargo o qualsiasi persona fisica o giuridica inclusa nell'elenco denominato List of Specially Designated Nationals dell'U.S. Department of Treasury o nell'elenco Denied Person's List or Entity List dell'U.S. Department of Commerce o in elenchi di enti analoghi pubblicati ai sensi delle leggi degli Stati Uniti. Gli elenchi dei Paesi soggetti a embargo e dei Cittadini designati sono soggetti a modifiche senza preavviso.

**11.8 Giurisdizione e foro competente.** Il presente EULA, e qualsiasi controversia da esso derivante saranno regolati esclusivamente dalla legge vigente di cui al nostro sito web all'indirizzo <https://www.abbyy.com/eula/table/>, in base alla persona giuridica di ABBYY con la quale l'Utente stipula il presente EULA, indipendentemente dalle norme sui conflitti di legge o alla Convenzione delle Nazioni Unite sulla vendita internazionale di merci, la cui applicazione è espressamente esclusa. I tribunali delle località indicate sul nostro sito web all'indirizzo

<https://www.abbyy.com/eula/table/> avranno giurisdizione esclusiva su qualsiasi controversia derivante dall'EULA o relativa al medesimo o alla sua formazione, interpretazione o applicazione. Ciascuna parte acconsente a quanto sopra e si sottopone alla giurisdizione esclusiva di tali tribunali. Indipendentemente dalla legge vigente, qui di seguito, ABBYY può richiedere un provvedimento ingiuntivo provvisorio in qualsiasi tribunale della giurisdizione opportuna in relazione a qualsiasi presunta violazione dei diritti di proprietà intellettuale di ABBYY.

**11.9 Forza maggiore.** Fatta eccezione per gli obblighi di pagamento, nessuna delle parti sarà responsabile del mancato adempimento dei propri obblighi per cause di forza maggiore, ovvero per circostanze che non rientrano nel ragionevole controllo della parte interessata, tra cui, solo a titolo di esempio, calamità naturali, incendi, inondazioni, guerre, azioni governative, rispetto di leggi o regolamenti.

**11.10 Varie.** La mancata rivendicazione di un diritto in capo a una delle parti ai sensi del presente EULA non comporta la rinuncia a tale diritto. Se una porzione del presente EULA non è applicabile, ciò non influirà sulle altre condizioni. Il presente EULA, con Appendici e Termini specifici del prodotto, Condizioni di SM e Condizioni di abbonamento, che sono parte integrante del presente EULA, costituisce l'accordo completo tra le parti in relazione all'oggetto del presente EULA e sostituisce tutte le comunicazioni, le intese o gli accordi precedenti o contemporanei (in forma scritta o in forma orale). ABBYY può fornire traduzioni in lingua locale del presente EULA per alcune località. L'Utente riconosce che tali traduzioni sono fornite solo a scopo informativo e che in caso di incongruenza prevarrà la versione inglese del presente EULA.

**11.11 Ordine di precedenza.** In caso di conflitto tra il Preventivo, l'EULA, i Termini specifici del prodotto, le Condizioni di abbonamento e le Condizioni di SM, i documenti trovano applicazione nel seguente ordine: (1) il Preventivo, (2) i Termini specifici del prodotto, (3) le Condizioni di abbonamento, (4) le Condizioni di SM e (5) l'EULA.

## APPENDICE A. TERMINI SPECIFICI DEL PRODOTTO

La presente Appendice A riporta i Termini specifici del prodotto riguardanti il Software di ABBYY acquisito dall'Utente.

### 1. Ulteriori definizioni:

Per "**ABBY Software**", "**Software**" si intende il programma ABBYY FineReader PDF 16 e tutti i componenti software in esso integrati o disponibili online o in altri modi, ivi compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, file eseguibili, guide, dimostrazioni, campioni e altri file, librerie software, database, campioni, supporti associati (immagini, fotografie, animazioni, componenti audio, componenti video), materiali cartacei e altri componenti software.

Per "**Attivazione**" si intende la procedura volta a verificare che il numero di serie sia valido e non già attivato su un numero di computer maggiore rispetto a quello consentito dalla Licenza. Il SOFTWARE potrebbe richiedere l'Attivazione dopo l'installazione; in tal caso, se l'attivazione non è eseguita, il SOFTWARE non funzionerà o funzionerà per un periodo di tempo limitato e con funzionalità ridotte e smetterà di funzionare senza preavviso, una volta scaduto il suddetto periodo di tempo limitato.

Il termine "**Licenza**" indica il diritto non esclusivo, non trasferibile e revocabile di utilizzare il Software di ABBYY durante il Periodo di abbonamento o qualsiasi altro periodo specificato in un contratto separato stipulato tra l'Utente e una Fonte approvata e/o nel Preventivo, ai sensi dei termini e delle condizioni di cui al presente EULA.

"**Numero di serie**" si riferisce a un identificativo unico della Licenza dell'Utente finale o a una serie di Licenze con parametri simili.

Il termine "**Servizi di SM**" indica i servizi di supporto e manutenzione che possono essere forniti all'Utente in conformità alle Condizioni di SM.

Il termine "**Aggiornamento**" indica qualsiasi revisione, miglioramento, aggiornamento, correzione o altra modifica (come l'introduzione di funzionalità o caratteristiche modificate o nuove) al Software o alla documentazione che ABBYY rende generalmente disponibile ai propri clienti nell'ambito dei Servizi di SM diversi da un Aggiornamento.

Il termine "**Upgrade**" indica qualsiasi nuova versione successiva del Software generalmente disponibile che modifichi in modo significativo il Software, abbia un primo numero nuovo (ad esempio da 15.0 a 16.0) e aggiunga a una versione del Software esistente funzionalità o caratteristiche nuove o modificate per le quali potrebbero essere previste tariffe aggiuntive per la licenza o il servizio.

Il termine "**Utente**" indica qualsiasi persona fisica o giuridica che acquista o acquisisce in altro modo il Software di ABBYY.

## **2. Ulteriori Diritti di utilizzo e Limitazioni dell'utilizzo**

**2.1.** Le restrizioni all'utilizzo del SOFTWARE da parte dell'Utente finale e al campo di applicazione della Licenza dell'Utente comprendono, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, quanto segue:

**2.1.1. Numero di computer, Utenti finali e accesso alla rete.** Il campo di applicazione della Licenza dell'Utente può limitare il numero di Computer sui quali l'Utente finale può installare e utilizzare il SOFTWARE, il numero di Utenti finali del SOFTWARE e l'accesso alla rete e dipende dal tipo di Licenza in possesso dell'Utente finale. Il tipo di Licenza acquisita dall'Utente è specificato in un contratto separato tra l'Utente e una Fonte approvata e/o nel Preventivo. Dopo l'installazione del SOFTWARE, l'Utente finale può consultare il tipo di Licenza nel menu Guida dell'interfaccia del SOFTWARE.

**2.1.1.1.** Se il proprio tipo di licenza è "Licenza per utente singolo" o " Standalone" e l'Utente è una persona giuridica, l'Utente può installare e utilizzare il Software su un solo computer, se non diversamente specificato nell'EULA, in un contratto separato stipulato con ABBYY o nel Preventivo. Se la Licenza in possesso dell'Utente finale è una "Licenza utente singolo" / "Standalone" e l'Utente è una persona fisica, il SOFTWARE può essere installato e usato su un Computer desktop e su un Computer portatile (un laptop o altro dispositivo portatile su cui il SOFTWARE può essere installato ed utilizzato in base ai requisiti di sistema) posseduti dall'Utente finale. Il SOFTWARE non può essere usato contemporaneamente su entrambi i Computer. L'Utente finale può usare in qualunque momento il SOFTWARE direttamente su un Computer su cui è installato o avere accesso al SOFTWARE da remoto da un solo Computer.

**2.1.1.2.** Se la Licenza in possesso dell'Utente finale è una licenza "Per postazione", il SOFTWARE può essere installato e usato su un numero di Computer pari al numero di Licenze acquistate dall'Utente. In qualsiasi momento l'Utente può accedere a una copia installata del Software da un solo computer, se non diversamente specificato nell'EULA, in un contratto separato stipulato con ABBYY o nel Preventivo.

**2.1.1.3.** Se il proprio tipo di licenza è "Licenza di rete" o "Licenza concomitante" (la licenza può essere contrassegnata come "Concomitante" o "Concomitante per Azure"), l'Utente può installare il Software su qualsiasi computer di proprietà dell'Utente e utilizzare contemporaneamente il Software su un numero di computer pari al numero di licenze acquisite, se non diversamente specificato nell'EULA, in un contratto separato con ABBYY o nel Preventivo.

**2.1.1.4.** Se il tipo di Licenza è "Utente remoto" (la licenza può essere contrassegnata come "Utente remoto" o "Utente remoto per Azure"), l'Utente può utilizzare il Software tramite una soluzione di accesso remoto o di virtualizzazione di proprietà dell'Utente o noleggiata o legittimamente acquisita in altro modo e/o utilizzata dall'Utente ("Soluzione"). L'Utente può installare il Software su qualsiasi computer che funge da server/host per la Soluzione. Il Software installato può essere utilizzato da diversi computer client mediante accesso remoto al medesimo da parte di un numero di persone (definite "utenti della Soluzione") pari al numero di Licenze acquisite; l'Utente dovrà acquisire una Licenza per ogni utente che può utilizzare il Software, se non diversamente specificato nell'EULA, in un contratto separato con ABBYY o nel Preventivo. Ciascuna persona non può utilizzare il Software da remoto su più computer simultaneamente.

**2.1.1.5.** Se il tipo di Licenza è "Licenza per sito singolo", si applicano le seguenti condizioni aggiuntive: (i) Il Software sarà accompagnato da un certificato rilasciato da ABBYY contenente i dettagli della Licenza, (ii) l'Utente dovrà tenere riservato il Software e qualsiasi trasferimento del Software da parte dell'Utente sarà severamente vietato (ai fini della presente Sezione 2.1.1.3, il termine "trasferimento" comprende, solo a titolo di esempio, accesso da parte di terzi, accesso per uso privato da parte dei dipendenti e del personale commerciale, noleggio, locazione e prestito del Software), (iii) l'Utente dovrà registrare accuratamente il numero di computer dell'Utente in cui il Software viene utilizzato, dovrà segnalare il numero di computer dell'Utente alla Fonte approvata con cadenza annuale e dovrà, oltre a fornire il report annuale, versare il canone di licenza applicabile (eventualmente stabilito nel Preventivo) per ogni computer dell'Utente, compresi quelli che eccedono il numero stabilito dalla licenza, (iv) a seguito di ragionevole richiesta scritta, ABBYY può intraprendere una procedura di verifica sostanziale dei dati dell'Utente esclusivamente al fine di verificare il numero di computer dell'Utente e l'accuratezza dei canoni di licenza versati dall'Utente, non più di una volta ogni dodici (12) mesi. Tale verifica avverrà a spese di ABBYY, durante il normale orario lavorativo dell'utente e nel rispetto dei requisiti di riservatezza. Se a seguito della verifica i dati mostrano un'omissione superiore al cinque (5) per cento tra i canoni di licenza versati dall'Utente per il Software e i canoni di licenza dovuti, l'Utente, oltre a corrispondere la differenza dei canoni di licenza, rimborserà a ABBYY le spese sostenute per la verifica.

**2.1.2. Volume di elaborazione.** Il numero di unità di volume (ad esempio pagine, parole, simboli) che può essere elaborato con il SOFTWARE, se stabilito nella Licenza, può essere limitato in uno o più modi, tra cui limiti al numero di unità di volume che possono essere elaborate entro determinati periodi, ad esempio mensilmente o annualmente, o al numero complessivo di unità di volume che possono essere elaborate. Limitazioni potrebbero inoltre essere applicate alle dimensioni di pagina o di altre unità di volume e al numero di core processore utilizzati per l'elaborazione.

**2.2.** L'Utente prende atto del fatto che il SOFTWARE è protetto contro la copia e l'uso illimitato e può includere un Numero di serie che permette tale protezione; l'Utente accetta il SOFTWARE con tutte queste protezioni. Il Numero di serie dell'Utente può richiedere

l'attivazione e il numero di attivazioni a disposizione dell'Utente può essere limitato. L'Utente può richiedere ulteriori attivazioni nel corso del periodo di validità dei servizi di supporto e manutenzione per la versione del Software acquisita (acquistata). Alla scadenza del periodo di validità dei servizi di supporto e manutenzione per la versione del Software acquisita (acquistata), potrebbero non essere disponibili ulteriori attivazioni.

- 2.3.** Se l'Utente installa o usa il SOFTWARE in un ambiente virtuale, usando, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, VMware o Citrix, l'accesso o l'uso del SOFTWARE non può in alcun momento eccedere le restrizioni del SOFTWARE o il campo di applicazione della Licenza concessa. Ad esempio, uno stesso Numero di serie non può essere utilizzato per consentire l'utilizzo del Software o l'accesso al medesimo in un ambiente virtuale da parte di un numero di computer, Utenti autorizzati o Utenti autorizzati simultanei superiore al numero di computer, Utenti autorizzati o Utenti autorizzati simultanei per i quali è stata legittimamente ottenuta una Licenza; inoltre il Software non può essere utilizzato per elaborare un volume di dati superiore a quello consentito dalla Licenza dell'Utente.
- 2.4.** L'Utente non è autorizzato a usare il SOFTWARE per offrire a terzi, a pagamento o gratuitamente, servizi di riconoscimento, conversione, scansione o confronto di documenti e/o offrire i risultati o l'accesso ai risultati acquisiti attraverso l'uso del SOFTWARE come parte di un altro servizio che abbia come propria componente il riconoscimento, la conversione, la scansione o il confronto di documenti senza aver stipulato un accordo scritto separato con ABBYY.
- 2.5.** Ai sensi dei seguenti articoli 2.6 e 2.7, all'Utente non è consentito eludere l'interfaccia del SOFTWARE in dotazione con il SOFTWARE né interagire con il SOFTWARE tramite un software di automazione come, solo a titolo di esempio, script, bot, software RPA (Robotic Process Automation) a meno che l'utente abbia sottoscritto un contratto separato con ABBYY.
- 2.6.** Se la licenza dell'Utente è del tipo definito nelle Sezioni 2.1.1.2 o 2.1.1.4 ed è contrassegnata come "Extended CLI support" (Supporto CLI esteso) nel Preventivo, l'Utente può eludere l'interfaccia del SOFTWARE solo tramite l'interfaccia della riga di comando.
- 2.7.** Se la licenza dell'Utente è del tipo definito nelle Sezioni 2.1.1.2 o 2.1.1.4 ed è contrassegnata come "for RPA" (per RPA) nel Preventivo, l'Utente può interagire con il Software mediante il software Robotic Process Automation.
- 2.8. Upgrades.** Se il Software è etichettato come "Aggiornamento" o viene fornito all'Utente in sostituzione di una delle versioni principali di ABBYY FineReader precedenti, le limitazioni all'utilizzo del Software e l'ambito di validità della Licenza possono comprendere, solo a titolo di esempio, quanto segue:
  - 2.8.1.** Il software che ha determinato l'idoneità dell'Utente a ricevere l'Aggiornamento (Software ad aggiornamento) può essere usato, dopo l'aggiornamento, solo sul medesimo Computer in conformità ai termini e alle condizioni del Contratto di licenza per l'utente finale (EULA) fornito con il Software ad aggiornamento, a meno che un contratto scritto separato per l'aggiornamento con ABBYY stabilisca altrimenti.
    - 2.8.1.1.** Se il Software ad aggiornamento è stato ottenuto in abbonamento, può essere utilizzato dopo l'aggiornamento solo entro un periodo di tempo limitato, ovvero fino a termine del periodo di abbonamento durante il quale è stato effettuato l'aggiornamento (Periodo di abbonamento corrente). L'Utente non gode più del

diritto di utilizzare il Software ad aggiornamento dopo il termine del Periodo di abbonamento corrente anche se l'Abbonamento al SOFTWARE è stato rinnovato per il periodo di abbonamento successivo.

**2.8.1.2.** L'Utente riconosce che ABBYY può interrompere la fornitura di servizi di assistenza tecnica e manutenzione per il Software ad aggiornamento in qualsiasi momento e che, pertanto, tali servizi potrebbero non essere più disponibili anche se l'Utente continua a utilizzare il Software ad aggiornamento.

**2.8.2.** L'utilizzo del Software di aggiornamento può essere vietato da un contratto scritto separato stipulato con una Fonte approvata.

**2.8.3.** Fatte salve eventuali diverse disposizioni delle Condizioni di SM, se il Software è stato ottenuto insieme a una Licenza perpetua: (i) i Servizi di SM ai quali l'Utente ha diritto per il Software non comprendono la fornitura degli Upgrade; (ii) l'Utente rinuncia a qualsiasi rivendicazione nei confronti di ABBYY o di una delle sue affiliate per la mancata fornitura di tali Upgrade. Per maggiore chiarezza, la presente Sezione 2.8.3 non pregiudica i diritti del consumatore relativi alla continuità dell'aggiornamento dei prodotti digitali; in particolare, al consumatore non saranno negati gli Aggiornamenti, compresi gli Aggiornamenti di sicurezza, per un periodo ragionevole stabilito dalle norme vigenti.

**2.9.** Fatto salvo quanto stabilito nella Sezione 2.1.1.5, l'Utente può eseguire un solo trasferimento definitivo di questo Software direttamente a un altro utente finale. Se l'Utente è una persona giuridica, tale trasferimento richiede l'approvazione scritta di ABBYY. Il trasferimento deve includere tutto il SOFTWARE (comprese tutte le copie, tutti i componenti, il materiale cartaceo o su altri supporti e tutti gli aggiornamenti) e il presente EULA. Il trasferimento non può avvenire in conto vendita o in altro modo indiretto. Il cessionario di tale unico trasferimento deve accettare di rispettare i termini del presente EULA, ivi compreso l'obbligo di non trasferire ulteriormente il presente EULA né il SOFTWARE. Nell'eventualità di tale trasferimento di SOFTWARE, l'Utente deve disinstallare il SOFTWARE dal proprio Computer o dalla propria rete locale.

**2.10.** L'Utente può ricevere il SOFTWARE su più di un supporto (SOFTWARE su più supporti) nonché scaricarlo da Internet. A prescindere dalla quantità o dal tipo di supporto ricevuto dall'Utente, la Licenza permette all'Utente di usare il SOFTWARE solamente entro il campo di applicazione della Licenza stessa.

**2.11.** Qualunque uso del SOFTWARE o dei suoi componenti al di fuori dei termini e delle condizioni del presente EULA o contrario agli stessi rappresenta una violazione dei diritti di proprietà intellettuale di ABBYY e/o di terzi e costituisce causa di revoca di tutti i diritti all'uso del SOFTWARE concessi in virtù del presente EULA.

**2.12.** Esclusione di altri diritti. ABBYY si riserva tutti i diritti non esplicitamente concessi all'Utente ai sensi del presente documento.